



029843

EN DIGITAL ANGLE GAUGE

OPERATING INSTRUCTIONS

Original instructions

SV DIGITAL VINKELMÄTARE

BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

NO DIGITAL GRADSKIVE

BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

DA DIGITAL VINKELMÅLER

BETJENINGSVEJLEDNING

Originale instruktioner

PL KĄTOMIERZ CYFROWY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

DE DIGITALER WINKELMESSER

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

FI DIGITAALINEN ASTEKULMAVAAKA

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR RAPPORTEUR NUMÉRIQUE

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

NL DIGITALE HOEKMETER

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB forbeholder sig retten til at foretage ændringer på produktet. Jula AB forbeholder sig opphavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal udskrives og bruges, som den er, i forhold til produktet. Den seneste version af betjeningsvejledningen forefindes på Julas hjemmeside.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

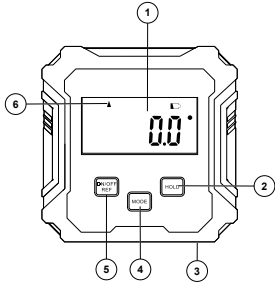
Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteenseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

1



EN

1 Introduction

1.1 The product

The product is a digital angle gauge. Only for household and indoor use.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.3 Product overview

- Display
- HOLD button
- Magnetic base
- MODE button
- Power button
- Relative position indicator

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not keep or use the product in high temperatures or damp conditions.
- Do not soak the product in water or other liquids.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

3 Operation

3.1 To operate the product

- Push the power button to start the product.

Note! The product stops automatically after 3 minutes without operation.

- Put the product in a level position to measure.

Note! If "Erro" shown on the display, the product is tilted more than 30°.

- To stop the product, push and hold the power button.

3.2 To select mode

Note! The product will start in the last selected mode.

- Push the "MODE" button to select between the modes: degree (°), percentage (%), mm/m and pitch (in/ft).

Note! Pitch values are shown in 1/8-inch/feet increments.

3.3 To start the relative angle measurement function

- Start the product.
- Push the power button. The value is set to 0 and "ABS" is shown on the display.
- To exit the relative angle measurement function, push the power button.

3.4 To use the hold function

When it is not possible to see the display, the value can be saved.

- Push the "HOLD" button. The hold indicator is shown and the last measured value stays on the display.

2

To erase the value from the display, push the "HOLD" button.

3.5 The backlight function

The backlight of the display goes out after 30 seconds without operation and goes on when the product is moved or a button is pushed.

3.6 The relative position indication

When the product is put in a flat position, the arrows on the display shows the relative position of the left and right side of the product.

The arrow points upwards: the right side is higher than the left side.

The arrow points downwards: the left side is higher than the right side.

3.7 To calibrate the product

- Put the product with the base on a flat and smooth surface.

- Start the product.

- Push and hold the power button and the "HOLD" button until "-1-" is shown on the display.

- Push the power button. "-1-" flashes on the display.

- When "-2-" is shown on the display, keep the product on its base and turn it 180°.

- Push the power button. "-2-" flashes on the display.

Note! The calibration is finished when "-2-" disappears from the display.

4 Maintenance

4.1 To clean the product

Caution! Do not let water or other liquids get into the product.

- Clean the product before and after use with a dry cloth.

- If necessary, clean the product with a damp cloth and a mild detergent.

5 Troubleshooting

- If the value does not change, remove the battery and put it back after 30 seconds.

- If nothing is shown on the display, make sure that the product is on, that the battery is installed with correct polarity and not discharged.

- If error indications are shown on the display remove radio transmission devices near the product.

- Electrostatic discharge can cause malfunction. Remove the battery for a short while and then put it back.

6 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, keep the product in a clean and dry place, where children and pets do not have access.
- Store the product in the original packaging.

7 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Battery	1 x 1.5 V AAA
Measurement range	4 x 90°, 100%, 1000 mm/m, 12 in/ft
Accuracy	±0.1° at 0°, ±0.2 at 90°
Operating temperature	0–50 °C
Storage temperature	–10–50 °C
Dimensions (L x W x H)	60 x 60 x 28 mm
Weight (without battery)	62 g

SV

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en digital vinkelmätare. Endast för hushålls- och inomhusbruk.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -bestämmelser.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

1.3 Produktöversikt

- Display
- HOLD-knapp (hålla)
- Magnetisk bas
- MODE-knapp (läge)
- Strömbrytare
- Indikator för relativ position

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

- Läs och följ varningsanvisningarna före användning.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Förvara eller använd inte produkten i höga temperaturer eller i fuktiga förhållanden.
- Sänk inte ned produkten i vatten eller någon annan vätska.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Användning

3.1 Att använda produkten

- Tryck på strömbrytaren för att starta produkten.

Obs! Produkten stängs av automatiskt om den inte använts på tre minuter.

- Placera produkten i ett plant läge för att mäta.

Obs! Om "Error" visas på displayen lutar produkten mer än 30°.

- För att stänga av produkten, tryck och håll in strömbrytaren.

3.2 Att välja läge

Obs! Produkten startar i det senast valda läget.

- Tryck på MODE-knappen för att välja mellan lägena: Grad (°), procent (%), mm/m och lutning (tum/fot).

Obs! Lutningsvärden visas i steg om 1/8-dels tum/fot.

3.3 Att starta mätning av relativ vinkel

- Starta produkten.
- Tryck på strömbrytaren. Värdet är inställt på 0 och "ABS" visas på displayen.
- För att avsluta mätning av relativ vinkel, tryck på strömbrytaren.

3.4 Att använda HOLD-funktionen

När det inte är går att se displayen kan värdet sparas.

- Tryck på HOLD-knappen. HOLD-indikatorn visas och det senast uppmätta värdet stannar kvar på displayen.
- För att radera värdet från displayen, tryck på HOLD-knappen.

3.5 Bakgrundsbelysning

Bakgrundsbelysningen på displayen slocknar efter 30 sekunder utan användning och tänds när produkten flyttas eller när en knapp trycks in.

3.6 Indikering av relativ position

När produkten placeras i ett plant läge, visar pilarna på displayen den relativa positionen för vänster och höger sida av produkten.

Pilen pekar uppåt: Den högra sidan är högre än den vänstra sidan.

Pilen pekar nedåt: Den vänstra sidan är högre än den högra sidan.

3.7 Att kalibrera produkten

- Placera produkten med basen på en plan och slät yta.
- Starta produkten.
- Tryck och håll in både strömbrytaren och HOLD-knappen tills "-1-" visas på displayen.
- Tryck på strömbrytaren. "-1-" blinkar på displayen.
- När "-2-" visas på displayen, håll produkten på basen och vrid den 180°.
- Tryck på strömbrytaren. "-2-" blinkar på displayen.

Obs! Kalibreringen är klar när "-2-" försvinner från displayen.

4 Underhåll

4.1 Att rengöra produkten

Försiktighet! Låt inte vatten eller andra vätskor komma in i produkten.

- Rengör produkten före och efter användning med en torr trasa.
- Vid behov kan produkten rengöras med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.

5 Felsökning

- Om värdet inte ändras, ta bort batteriet och sätt tillbaka det efter ca. 30 sekunder.
- Om ingenting visas på displayen, se till att produkten är på, att batteriet är installerat med korrekt polaritet och att det inte är urladdat.
- Om felindikationer visas på displayen, ta bort radiosändare som finns i närheten av produkten.
- Elektrostatisk urladdning kan orsaka felfunktion. Ta bort batteriet en kort stund och sätt sedan tillbaka det.

6 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Förvara produkten i originalförpackningen.

7 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Batteri	1 x 1,5 V AAA
Mätområde	4 x 90°, 100 %, 1000 mm/m, 12 tum/fot
Exakthet	±0,1°C vid 0°, ±0,2° vid 90°C
Driftstemperatur:	0–50°C
Förvaringstemperatur	-10–50°C
Mått (L x B x H)	60 x 60 x 28 mm
Vikt (utan batteri)	62 g

NO

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en digital vinkelmåler. Kun for innendørs bruk i private husholdninger.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

1.3 Produktoversikt

- Display
- HOLD-knapp
- Magnetisk sokkel
- MODE-knapp
- Av/på-knapp
- Indikator for relativ posisjon

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ Forsiktig! Om du ikke følger disse instruksjonene er det en fare for skade på produktet, på andre materialer eller på området rundt.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke oppbevar eller bruk produktet i høye temperaturer eller fuktige omgivelser.
- Ikke senk produktet ned i vann eller annen væske.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til det som det er beregnet til.

3 Drift

3.1 Bruke produktet

- 1 Trykk på strømknappen for å starte produktet.

Merk! Produktet stopper automatisk etter 3 minutter uten drift.

- 2 Sett produktet i en plan posisjon for å måle.

Merk! Hvis "Erro" vises på displayet, hellerproduktet mer enn 30°.

- 3 For å stoppe produktet, trykk og hold inne strømknappen.

3.2 Slik velger du modus

Merk! Produktet starter i den sist valgte modusen.

- Trykk på "MODE"-knappen for å velge mellom modusene: grader (°), prosent (%), mm/m og høyde (tommer/fot).

Merk! Høydeverdier vises i trinn på 1/8 tommer/fot.

3.3 Slik starter du funksjonen for relativ vinkelmåling

- 1 Start produktet.
- 2 Trykk på strømknappen. Verdien er satt til 0 og "ABS" vises på displayet.
- 3 For å gå ut av funksjonen for relativ vinkelmåling, trykk på strømknappen.

3.4 Slik bruker du hold-funksjonen

Når det ikke er mulig å se displayet, kan verdien lagres.

- 1 Trykk på "HOLD"-knappen. Hold-indikatoren vises og den sist målte verdien forblir på displayet.
- 2 For å slette verdien fra displayet, trykk på "HOLD"-knappen.

3.5 Funksjonen for bakgrunnsbelysning

Bakgrunnsbelysningen på skjermen slukker etter 30 sekunder uten bruk og tennes når produktet flyttes eller en knapp trykkes inn.

3.6 Indikasjonen på relativ posisjon

Når produktet settes i flat stilling, vil pilene på displayet vise den relative posisjonen til venstre og høyre side av produktet.

Pilen peker oppover: høyre side er høyere enn venstre side.

Pilen peker nedover: venstre side er høyere enn høyre side.

3.7 Slik kalibrerer du produktet

- 1 Legg produktet med sokkelen på en flat og jevn overflate.
- 2 Start produktet.
- 3 Trykk og hold inne strømknappen og "HOLD"-knappen til "-1-" vises på displayet.
- 4 Trykk på strømknappen. "-1-" blinker på displayet.
- 5 Når "-2-" vises på displayet, hold produktet i sokkelen og vri det 180°.
- 6 Trykk på strømknappen. "-2-" blinker på displayet.

Notat! Kalibreringen er fullført når "-2-" forsvinner fra displayet.

4 Vedlikehold

4.1 Slik rengjøres produktet

⚠ OBS! Ikke la vann eller andre væsker komme inn i produktet.

- Rengjør produktet før og etter bruk med en tørr klut.
- Ved behov, rengjør produktet med en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel.

5 Feilsøking

- Hvis verdien ikke endres, ta ut batteriet og sett det tilbake etter 30 sekunder.
- Hvis ingenting vises på displayet, sørg for at produktet er på, at batteriet er installert med riktig polaritet og ikke utladet.
- Hvis feilindikasjoner vises på displayet, fjern enheter med radiosendere i nærheten av produktet.
- Elektrostatisk utladning kan forårsake funksjonsfeil. Ta ut batteriet en kort stund og sett det deretter tilbake.

6 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, oppbevar produktet på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.

- Oppbevar produktet i originalemballasjen.

7 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Batteri	1 x 1,5 V AAA
Måleområde	4 x 90°, 100 %, 1000 mm/m, 12 tommer/fot
Nøyaktighet	±0,1° ved 0°, ±0,2 ved 90°
Driftstemperatur	0–50 °C
Oppbevaringstemperatur	–10–50 °C
Mål (L x B x H)	60 x 60 x 28 mm
Vekt (uten batteri)	62 g

DA

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en digital vinkelmåler. Kun til privat og indendørs brug.

1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikkaffald.

1.3 Produktoversigt

- Display
- HOLD-knap
- Magnetisk base
- MODE-knap
- Tænd/sluk-knap
- Relativ positionsangivelse

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Opbevar eller brug ikke produktet ved høje temperaturer eller under fugtige forhold.
- Undgå at nedsænke produktet i vand eller andre væsker.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.

3 Brug

3.1 Sådan betjenes produktet

- 1 Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde produktet.

Bemærk! Produktet stopper automatisk, når det ikke har været i brug i 3 minutter.

- 2 Sæt produktet på en plan flade position for at måle.

Bemærk! Hvis "Erro" vises på displayet, er produktet vippet mere end 30°.

- 3 Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den nede for at slukke produktet.

3.2 Sådan vælges tilstand

Bemærk! Produktet starter i den sidst valgte tilstand.

- Tryk på "MODE"-knappen for at vælge mellem: grad (°), procent (%), mm/m og højde (in/ft).

Bemærk! Værdier for højde vises i trin på 1/8 tomme/fod.

3.3 Sådan starter du den relative vinkelmålefunktion

- Start produktet.
- Tryk på afbryderknappen. Værdien sættes til 0, og "ABS" vises på displayet.
- Tryk på tænd/sluk-knappen for at afslutte den relative vinkelmålefunktion.

3.4 Sådan bruges hold-funktionen

Når det ikke er muligt at se displayet, kan værdien gemmes.

- Tryk på "HOLD"-knappen. Hold-indikatoren vises, og den sidst målte værdi forbliver på displayet.
- For at slette værdien fra displayet skal du trykke på "HOLD"-knappen.

3.5 Baggrundslys

Displayets baggrundslys slukkes, når produktet ikke ar været i brug i 30 sekunder, og tændes, når produktet flyttes, eller der trykkes på en knap.

3.6 Relativ positionsangivelse

Når produktet lægges fladt ned, viser pilene på displayet den relative position for venstre og højre side af produktet.

Pilen peger opad: højre side er højere end venstre side.

Pilen peger nedad: venstre side er højere end højre side.

3.7 Sådan kalibreres produktet

- Læg produktet med basen på en plan og glat flade.
- Start produktet.
- Tryk og hold tænd/sluk-knappen og "HOLD"-knappen inde, indtil "-1-" vises på displayet.
- Tryk på tænd/sluk-knappen. "-1-" blinker på displayet.
- Når "-2-" vises på displayet, skal du holde produktet på basen og dreje det 180°.
- Tryk på tænd/sluk-knappen. "-2-" blinker på displayet.

Bemærk! Kalibreringen er færdig, når "-2-" forsvinder fra displayet.

4 Vedligeholdelse

4.1 Sådan rengøres produktet

Forsigtig! Lad ikke vand eller andre væsker komme ind i produktet.

- Rengør produktet før og efter brug med en tør klud.
- Brug om nødvendigt en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.

5 Fejlfinding

- Hvis værdien ikke ændrer sig, skal du tage batteriet ud og sætte det i igen efter 30 sekunder.
- Hvis der ikke vises noget på displayet, skal du sikre dig, at produktet er tændt, at batteriet vender rigtigt, og at det ikke er afladet.
- Hvis der vises fejllindikationer på displayet, skal du fjerne radiosendere i nærheden af produktet.
- Elektrostatisk udladning kan forårsage funktionsfejl. Tag batteriet ud i et kort øjeblik, og sæt det så i igen.

6 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares et rent og tørt sted, hvor det er utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Opbevar produktet i den originale emballage.

7 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Batteri	1 x 1,5 V AAA
Måleområde	4 x 90°, 100 %, 1000 mm/m, 12 in/ft
Nejagtighed	±0,1° ved 0°, ±0,2 ved 90°
Driftstemperatur	0-50 °C
Opbevaringstemperatur	-10-50 °C
Mål (L x B x H)	60 x 60 x 28 mm
Vægt (uden batteri)	62 g

PL

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to kątomierz cyfrowy. Tylko do użytku domowego i wewnątrz pomieszczeń.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizować jak odpady elektryczne.

1.3 Przegląd produktu

- Wyświetlacz
- Przycisk HOLD
- Podstawa magnetyczna
- Przycisk MODE
- Przycisk zasilania
- Wskaźnik położenia względnego

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przestroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów, a także wyrządzenia szkód w otoczeniu.

Uwaga! Informacje istotne w danej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie przechowuj i nie używaj produktu w wysokich temperaturach lub w wilgotnych warunkach.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Obsługa

3.1 Obsługa produktu

1 Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć produkt.

Uwaga! Produkt wyłącza się automatycznie po 3 minutach bezczynności.

2 Ustaw produkt na płaskiej powierzchni do pomiaru.

Uwaga! Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Erro”, oznacza to, że produkt jest przechylony o ponad 30°.

3 Aby wyłączyć produkt, naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go.

3.2 Wybór trybu

Uwaga! Produkt uruchomi się w ostatnio wybranym trybie.

- Naciśnij przycisk MODE, aby wybrać tryb: stopnie (°), procenty (%), mm/m i podziałka (in/ft).

Uwaga! Wartości podziałki są podawane w przyrostach co 1/8 cala/stopy.

3.3 Uruchamianie funkcji pomiaru kąta względnego

- Uruchom produkt.
- Naciśnij przycisk zasilania. Wartość zostaje ustawiona na 0, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat „ABS”.
- Aby wyjść z funkcji pomiaru kąta względnego, naciśnij przycisk zasilania.

3.4 Korzystanie z funkcji HOLD

Jeżeli nie można zobaczyć zawartości na wyświetlaczu, można ją zapisać.

- Naciśnij przycisk HOLD. Wyświetlany jest wskaźnik Hold, a na wyświetlaczu pozostaje ostatnia zmierzona wartość.
- Aby usunąć wartość z wyświetlacza, naciśnij przycisk HOLD ponownie.

3.5 Funkcja podświetlenia

Podświetlenie wyświetlacza gaśnie po 30 sekundach bezczynności i włącza się ponownie po poruszeniu produktu lub naciśnięciu przycisku.

3.6 Wskaźnik położenia względnego

Gdy produkt jest położony płasko, strzałki na wyświetlaczu pokazują względne położenie lewej i prawej strony produktu.

Strzałka wskazuje w górę: prawa strona jest wyżej niż lewa.

Strzałka wskazuje w dół: lewa strona jest wyżej niż prawa.

3.7 Kalibracja produktu

- 1
- Położ produkt podstawą na płaskiej i gładkiej powierzchni.
- 2
- Uruchom produkt.
- 3
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania i przycisk HOLD, aż na wyświetlaczu pojawi się „-1-”.
- 4
- Naciśnij przycisk zasilania. Na wyświetlaczu zacznie migać „-1-”.
- 5
- Gdy na wyświetlaczu pojawi się „-2-”, należy pozostawić produkt na podstawie i obrócić go o 180°.
- 6
- Naciśnij przycisk zasilania. Na wyświetlaczu zacznie migać „-2-”.

Uwaga! Kalibracja jest zakończona, gdy z wyświetlacza zniknie komunikat „-2-”.

4 Konserwacja

4.1 Czyszczenie produktu

⚠ Przestroga! Nie dopuść, aby do produktu dostała się woda lub inne płyny.

- Przed i po użyciu należy wyczyścić produkt suchą szmatką.
- W razie potrzeby wyczyść produkt wilgotną ściereczką z łagodnym detergentem.

5 Usuwanie problemów

- Jeżeli wartość nie ulega zmianie, wyjmij baterię i włóż ją ponownie po 30 sekundach.
- Jeżeli na wyświetlaczu nie pojawia się żaden komunikat, sprawdź, czy produkt jest włączony, bateria została włożona z prawidłową polaryzacją i czy nie jest rozładowana.
- Jeżeli na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty o błędzie, usuń urządzenia nadawczo-odbiorcze znajdujące się w pobliżu produktu.
- Wyladowania elektrostatyczne mogą powodować awarie. Wyjmij baterię na chwilę, a następnie włóż ją ponownie.

6 Przechowywanie

- Produkt, który nie będzie używany przez długi czas, należy przechowywać w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Przechowuj produkt w oryginalnym opakowaniu.

7 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Akumulator	1 x 1,5 V AAA
Zakres pomiarów	4 x 90°, 100%, 1000 mm/m, 12 cali/ stóp
Dokładność	±0,1° przy 0°, ±0,2 przy 90°
Temperatura robocza	0–50°C
Zakres temperatury przechowywania.	–10–50°C
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	60 x 60 x 28 mm
Waga (bez akumulatora)	62 g

DE

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um ein digitales Winkelmessgerät. Nur für den Gebrauch im Haushalt und in Innenräumen.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

1.3 Produktübersicht

1. Display
2. HOLD-Taste
3. Magnetische Basis
4. MODE-Taste
5. Einschalttaste
6. Relative Positionsanzeige

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Bewahren Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen oder unter feuchten Bedingungen auf und verwenden Sie es nicht.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Betrieb

3.1 So verwenden Sie das Produkt

- 1
- Drücken Sie die Einschalttaste, um das Produkt zu starten.

Hinweis! Das Gerät schaltet sich nach 3 Minuten ohne Bedienung automatisch ab.

- 2
- Legen Sie das Produkt zum Messen in eine ebene Position.

Hinweis! Wenn „ERROR“ auf dem Display angezeigt wird, ist das Gerät um mehr als 30° geneigt.

- 3
- Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Einschalttaste gedrückt.

3.2 So wählen Sie den Modus aus

Hinweis! Das Produkt startet im zuletzt gewählten Modus.

- Drücken Sie die Taste „MODE“, um zwischen den Modi Grad (°), Prozent (%), mm/m und Abstand (in/ft) zu wählen.

Hinweis! Die Neigungswerte sind in 1/8-Zoll/Fuß-Schritten angegeben.

3.3 So starten Sie die Funktion der relativen Winkelmessung

- 1
- Starten Sie das Gerät.
- 2
- Drücken Sie die „POWER“-Taste. Der Wert wird auf 0 gesetzt und „ABS“ wird auf dem Display angezeigt.
- 3
- Um die Funktion zur Messung des relativen Winkels zu beenden, drücken Sie die Einschalttaste.

3.4 So verwenden Sie die Haltefunktion

Wenn es nicht möglich ist, die Anzeige zu sehen, kann der Wert gespeichert werden.

- 1
- Drücken Sie die Taste „HOLD“. Der Hold-Indikator wird angezeigt und der zuletzt gemessene Wert bleibt auf dem Display.
- 2
- Um den Wert aus der Anzeige zu löschen, drücken Sie die Taste „HOLD“.

3.5 Die Hintergrundbeleuchtung

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays erlischt nach 30 Sekunden ohne Bedienung und schaltet sich ein, wenn das Gerät bewegt wird oder eine Taste gedrückt wird.

3.6 Die relative Positionsangabe

Wenn das Gerät in eine flache Position gebracht wird, zeigen die Pfeile auf dem Display die relative Position der linken und rechten Seite des Geräts an.

Der Pfeil zeigt nach oben: die rechte Seite ist höher als die linke Seite.

Der Pfeil zeigt nach unten: die linke Seite ist höher als die rechte Seite.

3.7 So kalibrieren Sie das Produkt

- 1
- Stellen Sie das Produkt mit dem Sockel auf eine ebene und glatte Fläche.
- 2
- Starten Sie das Gerät.
- 3
- Halten Sie die Einschalttaste und die Taste „HOLD“ gedrückt, bis auf dem Display „-1-“ angezeigt wird.
- 4
- Drücken Sie die Einschalttaste. Auf dem Display blinkt „-1-”.
- 5
- Wenn „-2-“ auf dem Display angezeigt wird, halten Sie das Gerät auf seinem Sockel und drehen Sie es um 180°.
- 6
- Drücken Sie die Einschalttaste. „-2-“ blinkt auf dem Display.

Hinweis! Die Kalibrierung ist beendet, wenn „-2-“ aus der Anzeige verschwindet.

4 Wartung und Pflege

4.1 So reinigen Sie das Produkt

⚠ Achtung! Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.

- Reinigen Sie das Produkt vor und nach dem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

5 Fehlersuche

- Wenn sich der Wert nicht ändert, nehmen Sie die Batterie heraus und legen Sie sie nach 30 Sekunden wieder ein.
- Wenn auf dem Display nichts angezeigt wird, vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist, die Batterie mit der richtigen Polarität eingesetzt und nicht entladen ist.
- Wenn auf dem Display Fehlermeldungen angezeigt werden, entfernen Sie Funkübertragungsgeräte in der Nähe des Produkts.
- Elektrostatische Entladungen können Fehlfunktionen verursachen. Nehmen Sie die Batterie kurz heraus und setzen Sie sie dann wieder ein.

6 Lagerung

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, lagern Sie es an einem sauberen und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Bewahren Sie das Produkt in seiner Originalverpackung auf.

7 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Batterie	1 x 1,5 V AAA
Messbereich	4 x 90°, 100%, 1000 mm/m, 12 in/ft
Genauigkeit	±0,1° bei 0°, ±0,2 bei 90°
Betriebstemperatur	0–50 °C
Lagertemperaturbereich	–10–50 °C
Abmessungen (L x B x H)	60 x 60 x 28 mm
Gewicht (ohne Batterie)	62 g

FI

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on digitaalinen kulmamittari. Vain kotitalous- ja sisäkäyttöön.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Tämä tuote noudattaa soveltuvia EU:n direktiivejä ja säädöksiä.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaitteitten mukana.

1.3 Tuotteen yleiskuvaus

- Näyttö
- HOLD (PITO) -painike
- Magneettinen pohja
- MODE (TILA) -painike
- Virtapainike
- Suhteellisen sijainnin ilmaisin

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääritykset

	Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.
	Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.
	Huom. Välttämättömiä tietoja tiettyihin tilanteisiin.

2.2 Käytön turvaohjeet

	Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.
---	--

- Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä säilytä tai käytä tuotetta korkeissa lämpötiloissa tai kosteissa olosuhteissa.
- Älä pane tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

3 Käyttö

3.1 Tuotteen käyttäminen

- Käynnistä laite painamalla virtapainiketta.

Huom! Tuote pysähtyy automaattisesti, kun sitä ei ole käytetty kolmeen minuuttiin.

- Aseta tuote vaakasuoraan asentoon mittaamista varten.

Huom! Jos näytössä näkyy teksti "Erro", tuote on kallistettu yli 30°.
--

- Pysäytä tuote pitämällä virtapainiketta painettuna.

3.2 Tilan valitseminen

Huom. Tuote käynnistyy viimeksi valitussa tilassa.
--

- Paina MODE (TILA) -painiketta valitaksesi tilojen välillä: aste (°), prosentti (%), mm/m ja kaltevuuskulma tuumina/jalkoina (in/ft).

Huom. Pituuden arvot näytetään 1/8 tuuman/jalan välein.
--

3.3 Suhteellisen kulman mittaustoiminnon käynnistäminen

- Käynnistä tuote.

- Paina virtapainiketta. Arvoksi asetetaan 0 ja näytössä näkyy "ABS".

- Poistu suhteellisen kulman mittaustoiminnosta painamalla virtapainiketta.

3.4 Pitotoiminnon käyttäminen

Kun näyttöä ei voi nähdä, arvo voidaan tallentaa.

- Paina "HOLD" (PITO) -painiketta. Pidon ilmaisin näkyy, ja viimeisin mitattu arvo jää näytölle.

- Voit poistaa arvon näytöstä painamalla "HOLD" (PITO) -painiketta.

3.5 Taustavalotoiminto

Näytön taustavalo sammuu, kun laitetta ei ole käytetty 30 sekuntiin, ja se syttyy, kun tuotetta liikutetaan tai jotakin painiketta painetaan.

3.6 Suhteellisen sijainnin ilmaisin

Kun tuote asetetaan vaakatasoon, näytön nuolet osoittavat tuotteen vasemman ja oikean sivun suhteellisen sijainnin.

Nuoli osoittaa ylöspäin: oikea sivu on korkeammalla kuin vasen sivu.

Nuoli osoittaa alaspäin: vasen sivu on korkeammalla kuin oikea sivu.

3.7 Tuotteen kalibroiminen

- Aseta tuote tasaiselle ja sileälle pinnalle.

- Käynnistä tuote.

- Pidä virtapainiketta ja "HOLD" (PITO) -painiketta painettuna, kunnes näytössä näkyy "-1-".

- Paina virtapainiketta. "-1-" vilkkuu näytössä.

- Kun "-2-" näkyy näytössä, pidä tuote alustallaan ja käännä sitä 180°.

- Paina virtapainiketta. "-2-" vilkkuu näytössä.

Huom! Kalibrointi on valmis, kun "-2-" katoaa näytöstä.
--

4 Ylläpito

4.1 Tuotteen puhdistaminen

-  **Huomio!** Älä päästä vettä tai muita nesteitä tuotteeseen.

- Puhdista tuote ennen käyttöä ja käytön jälkeen kuivalla liinalla.
- Puhdista tuote tarvittaessa kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.

5 Vianetsintä

- Jos arvo ei muutu, irrota akku ja aseta se takaisin 30 sekunnin kuluttua.
- Jos näytössä ei näy mitään, varmista, että tuote on päällä, että akku on asennettu oikein ja navat oikeisiin suuntiin ja että se ei ole tyhjentynyt.
- Jos näytössä näkyy virheilmoituksia, poista radiosignaalia lähettävät laitteet tuotteen läheltä.
- Sähköstaattinen purkaus voi aiheuttaa toimintahäiriön. Irrota akku hetkeksi ja aseta se sitten takaisin.

6 Säilyttäminen

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.
- Säilytä tuotetta alkuperäisessä pakkauksessa.

7 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

8 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Akku	1 x 1,5 V AAA
Mittausalue	4 x 90°, 100 %, 1000 mm/m, 12 tuumaa/jalkaa
Tarkkuus	±0,1° 0°:ssa, ±0,2 90°:ssa
Käyttölämpötila	0–50 °C
Säilytyslämpötila	–10–50 °C
Mitat (P x L x K)	60 x 60 x 28 mm
Paino (ilman akkua)	62 g

FR

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est une jauge d'angle numérique. Uniquement pour usage domestique et intérieur.

1.2 Symboles

	Veuillez lire attentivement le mode d'emploi et vous assurer de bien comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recyclez ce produit comme déchet électrique.

1.3 Présentation du produit

- 1. Écran
- 2. Bouton « HOLD » (Maintien)
- 3. Base magnétique
- 4. Bouton « MODE »
- 5. Bouton d'alimentation
- 6. Indicateur de position relative

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de dommages au produit, aux autres équipements ou à la zone environnante.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- Ne pas laisser des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.
- Ne pas conserver ni utiliser le produit à des températures élevées ou dans des conditions humides.
- Ne pas plonger le produit dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé.
- Ne pas modifier le produit.
- Utiliser le produit uniquement pour sa fonction prévue.

3 Utilisation

3.1 Pour utiliser le produit

- 1** Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer le produit.

Remarque ! Le produit s'éteint automatiquement après 3 minutes d'inactivité.

- 2** Positionnez le produit à l'horizontale pour effectuer la mesure.

Remarque ! Si « Erro » apparaît à l'écran, cela signifie que le produit est incliné à plus de 30°.

- 3** Pour arrêter le produit, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation.

3.2 Pour sélectionner le mode

Remarque ! Le produit s'allumera dans le dernier mode sélectionné.

- Appuyez sur le bouton « MODE » pour choisir parmi les modes suivants : degrés (°), pourcentage (%), mm/m et pente (in/ft).

Remarque ! Les valeurs de pente sont exprimées par des incréments de 1/8 de pouce par pied.

3.3 Pour démarrer la fonction de mesure d'angle relatif

- 1** Démarrez le produit.
- 2** Appuyez sur le bouton d'alimentation. La valeur est réglée sur 0 et « ABS » s'affiche sur l'écran.
- 3** Pour quitter la fonction de mesure d'angle relatif, appuyez sur le bouton d'alimentation.

3.4 Pour utiliser la fonction « HOLD » (Maintien)

Lorsque l'affichage n'est pas visible, la valeur peut être enregistrée.

- 1** Appuyez sur le bouton « HOLD ». L'indicateur « HOLD » s'affiche et la dernière valeur mesurée reste affichée à l'écran.
- 2** Pour effacer la valeur de l'affichage, appuyez sur le bouton « HOLD ».

3.5 La fonction rétroéclairage

Le rétroéclairage de l'écran s'éteint après 30 secondes d'inactivité et se rallume lorsque le produit est déplacé ou qu'un bouton est pressé.

3.6 L'indication de position relative

Lorsque le produit est placé à plat, les flèches à l'écran indiquent la position relative des côtés gauche et droit du produit.

La flèche pointe vers le haut : le côté droit est plus haut que le côté gauche.

La flèche pointe vers le bas : le côté gauche est plus haut que le côté droit.

3.7 Pour calibrer le produit

- 1** Positionnez le produit avec sa base sur une surface plane et lisse.
- 2** Démarrez le produit.
- 3** Appuyez et maintenez enfoncés le bouton d'alimentation et le bouton « HOLD » jusqu'à ce que « -1- » s'affiche à l'écran.
- 4** Appuyez sur le bouton d'alimentation. « -1- » clignote sur l'écran.
- 5** Lorsque « -2- » apparaît à l'écran, maintenez le produit sur sa base et faites-le pivoter de 180°.

- 6** Appuyez sur le bouton d'alimentation. « -2- » clignote sur l'écran.

Remarque ! Le calibrage est terminé lorsque « -2- » disparaît de l'écran.

4 Maintenance

4.1 Pour nettoyer le produit

⚠ Attention ! Ne pas laisser de l'eau ou d'autres liquides pénétrer dans le produit.

- Nettoyer le produit avant et après utilisation avec un chiffon sec.
- Si nécessaire, nettoyer le produit à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

5 Dépannage

- Si la valeur ne change pas, retirez la batterie et remettez-la après 30 secondes.
- Si rien n'apparaît à l'écran, vérifiez que le produit est allumé, que la batterie est installée avec la polarité correcte et qu'elle n'est pas déchargée.
- Si des messages d'erreur s'affichent à l'écran, éloignez les appareils de transmission radio du produit.
- Une décharge électrostatique peut provoquer un dysfonctionnement. Retirez la batterie pendant un court instant, puis remettez-la en place.

6 Stockage

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

- Conservez le produit dans son emballage d'origine.

7 Mise au rebut

- Veuillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Batterie	1 batterie AA 1,5 V
Plage de mesure	4 x 90°, 100 %, 1 000 mm/m, 12 po/pi
Précision	±0,1° à 0°, ±0,2 à 90°
Température de fonctionnement	0 à 50 °C
Température de stockage	10 à 50 °C
Dimensions (L x l x H)	60 x 60 x 28 mm
Poids (sans batterie)	62 g

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een digitale hoekmeter. Alleen voor huishoudelijk en binnengebruik.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.3 Productoverzicht

- 1. Display
- 2. HOLD-knop
- 3. Magnetische basis
- 4. Mode-knop
- 5. Aan/uit-knop
- 6. Relatieve positie-indicator

2 Veiligheid

2.1 Definities veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Bewaar of gebruik het product niet bij hoge temperaturen of vochtige omstandigheden.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Gebruik

3.1 Het product gebruiken

- 1
- Druk op de aan/uit-knop om het product te starten.

Let op! Het product stopt automatisch als het 3 minuten niet gebruikt is.

- 2
- Zet het product waterpas om te meten.

Let op! Als er “Error” op het display verschijnt, is het product meer dan 30° gekanteld.

- 3
- Als u het product wilt stoppen, houdt u de aan/uit-knop ingedrukt.

3.2 Deodus selecteren

Let op! Het product start in de laatst geselecteerdeodus.

- Druk op de “MODE”-knop om te kiezen tussen de modi: graad (°), percentage (%), mm/m en toonhoogte (in/ft).

Let op! Toonhoogtewaarden worden weergegeven in stappen van 1/8-inch/voet.

3.3 De functie voor relatieve hoekmeting starten

- 1
- Start het product op.
- 2
- Druk op de aan/uit-knop. De waarde is ingesteld op 0 en op het display verschijnt “ABS”.
- 3
- Om de functie voor relatieve hoekmeting te verlaten, drukt u op de aan/uit-knop.

3.4 De hold-functie gebruiken

Wanneer het niet mogelijk is om het display te zien, kan de waarde worden opgeslagen.

- 1
- Druk op de “HOLD”-knop. De hold-indicator verschijnt en de laatst gemeten waarde blijft op het display staan.
- 2
- Om de waarde van het display te wissen, drukt u op de “HOLD”-knop.

3.5 De functie achtergrondverlichting

De achtergrondverlichting van het display gaat uit als het apparaat 30 seconden niet is gebruikt en gaat aan wanneer het product wordt verplaatst of als er een knop wordt ingedrukt.

3.6 De relatieve positie-indicatie

Wanneer het product in een vlakke positie wordt geplaatst, tonen de pijlen op het display de relatieve positie van de linker- en rechterkant van het product aan.

De pijl wijst omhoog: de rechterkant is hoger dan de linkerkant.

De pijl wijst omlaag: de linkerkant is hoger dan de rechterkant.

3.7 Het product kalibreren

- 1
- Plaats het product met de basis op een vlakke en gladde ondergrond.
- 2
- Start het product op.
- 3
- Houd de aan/uit-knop en de “HOLD”-knop ingedrukt totdat “-1-” op het display verschijnt.
- 4
- Druk op de aan/uit-knop. “-1-” knippert op het display.
- 5
- Wanneer “-2-” op het display verschijnt, laat u het product op de basis staan en draait het 180°.
- 6
- Druk op de aan/uit-knop. “-2-” knippert op het display.

Let op! De kalibratie is voltooid wanneer “-2-” van het display verdwijnt.

4 Onderhoud

4.1 Het product schoonmaken

⚠ Voorzichtig! Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in het product komen.

- Reinig het product voor en na gebruik met een droge doek.
- Reinig het product zo nodig met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.

5 Problemen oplossen

- Als de waarde niet verandert, verwijder dan de batterij en plaats deze na 30 seconden terug.
- Als er niets op het display verschijnt, zorg er dan voor dat het product is ingeschakeld en dat de batterij met de juiste polariteit is geplaatst en niet leeg is.
- Verwijder apparaten voor radiotransmissie in de buurt van het product als er foutindicaties op het display verschijnen.
- Elektrostatische ontlading kan storingen veroorzaken. Verwijder de batterij voor korte tijd en plaats deze dan terug.

6 Opbergen

- Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan op een schone en droge plaats waar kinderen en huisdieren geen toegang hebben.
- Berg het product op in de oorspronkelijke verpakking.

7 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

8 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Batterij	1 x 1,5 V AAA
Meetbereik	4 x 90°, 100%, 1000 mm/m, 12 inch/ft
Nauwkeurigheid	±0,1° bij 0°, ±0,2 bij 90°
Bedrijfstemperatuur	0–50 °C
Opslagtemperatuur	–10–50 °C
Afmetingen (L x B x H)	60 x 60 x 28 mm
Gewicht (zonder batterij)	62 g